

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 17. prosince 2013,****kterým se potvrzují nebo mění průměrné specifické emise CO₂ a cíle pro specifické emise pro výrobce nových lehkých užitkových vozidel za kalendářní rok 2012 podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011***(oznámeno pod číslem C(2013) 9184)***(Pouze anglické, francouzské, italské, německé, nizozemské, polské, portugalské, rumunské, španělské a švédské znění je závazné)****(2013/807/EU)**

EVROPSKÁ KOMISE,

- (3) Podrobné údaje, které mají být použity pro výpočet průměrných specifických emisí CO₂ a cílů pro specifické emise, jsou uvedeny v bodě 1 části A přílohy II nařízení (EU) č. 510/2011 a vycházejí z počtu registrací nových lehkých užitkových vozidel v členských státech.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 ze dne 11. května 2011, kterým se stanoví výkonostní emisní normy pro nová lehká užitková vozidla v rámci integrovaného přístupu Unie ke snižování emisí CO₂ z lehkých vozidel⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 6 a čl. 10 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 8 odst. 6 nařízení (EU) č. 510/2011 musí Komise každoročně buď potvrdit, anebo pozměnit průměrné specifické emise CO₂ a cíl pro specifické emise pro každého výrobce lehkých užitkových vozidel v Unii. Na tomto základě Komise určí, zda výrobci a sdružení výrobců vytvořená v souladu s čl. 7 odst. 1 uvedeného nařízení splnili své cíle pro specifické emise v souladu s článkem 4 uvedeného nařízení.

- (2) Na kalendářní roky 2012 a 2013 nejsou cíle pro specifické emise závazné, a Komise by proto měla vypočítat orientační cílové hodnoty. Jelikož tyto orientační cílové hodnoty budou výrobcům sloužit jako ukazatel úsilí nutného pro dosažení závazného cíle v roce 2014, je vhodné určit průměrné specifické emise CO₂ výrobců za roky 2012 a 2013 v souladu s požadavky uvedenými v článku 4 třetím pododstavci nařízení (EU) č. 510/2011 a vzít při tom v úvahu 70 % nových lehkých užitkových vozidel výrobce registrovaných v daném roce.

- (4) V případě, že se na lehká užitková vozidla vztahuje vícetupňový postup schválení typu, je na základě bodu 7 části B přílohy II nařízení (EU) č. 510/2011 požadováno, aby odpovědnost za emise CO₂ dokončeného vozidla převzal výrobce základního vozidla. Vzhledem k tomu, že stále není v platnosti postup stanovování emisí CO₂ z této kategorie vozidel, jak je stanoveno v oddílu 5 přílohy XII nařízení Komise (ES) č. 692/2008⁽²⁾, Komise by měla vypočítat cílové hodnoty specifických emisí pro výrobce základních vozidel za použití hmotnosti dokončeného vozidla v provozním stavu, jak je definována v čl. 3 odst. 1 písm. g) nařízení (EU) č. 510/2011, a měla by použít specifické emise CO₂ základního vozidla v souladu s článkem 4 druhým pododstavcem uvedeného nařízení.

- (5) Úplné soubory údajů za všechny členské státy byly Komisi zpřístupněny do konce března roku 2013. V případech, kdy bylo po ověření údajů Komisí jasné, že některé údaje chybějí nebo jsou zjevně nesprávné, se Komise obrátila na dotčené členské státy a údaje příslušným způsobem upravila nebo doplnila, jestliže s tím tyto členské státy souhlasily. Pokud se s některým členským státem nebylo možné dohodnout, předběžné údaje tohoto členského státu upraveny nebyly.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, 31.5.2011, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ze dne 18. července 2008, kterým se provádí a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla (Úř. věst. L 199, 28.7.2008, s. 1).

- (6) Je třeba poznamenat, že některé členské státy nejsou ve svém stávajícím systému monitorování schopny rozlišovat mezi úplnými a dokončenými lehkými užitkovými vozidly. V důsledku toho by se údaje o nových lehkých užitkových vozidlech za rok 2012 měly z hlediska monitorování vozidel typově schválených v rámci víceetapového postupu považovat za neúplné. K zajištění úplného a přesného monitorování emisí CO₂ a technických údajů týkajících se zejména vozidel vyráběných ve více fázích je nezbytné upravit systém monitorování, jak na úrovni Unie, tak na úrovni členských států. Proto v souladu s tímto rozhodnutím by konečné hodnoty neměly být považovány za plně reprezentativní pro nový vozový park v roce 2012, pokud jde o výkonnost v oblasti emisí CO₂.
- (7) Dne 18. června 2013 Komise v souladu s čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) č. 510/2011 zveřejnila předběžné údaje o lehkých užitkových vozidlech a oznámila 60 výrobcům předběžné výpočty jejich průměrných specifických emisí CO₂ v roce 2012 a jejich cílů pro specifické emise. Výrobci byli požádáni, aby tyto údaje ověřili a oznámili Komisi v souladu s čl. 8 odst. 5 uvedeného nařízení do tří měsíců od obdržení oznámení případné chyby. Čtyři výrobci oznámili Komisi, že přijali předběžné údaje bez oprav, zatímco dvacet čtyři výrobců předložilo oznámení o chybách.
- (8) U 36 výrobců, kteří žádné chyby v datových souborech neoznámili, by předběžné údaje a předběžné výpočty průměrných specifických emisí a cílů pro specifické emise CO₂ měly být potvrzeny bez úprav.
- (9) Komise ověřila opravy oznámené výrobcí a příslušná odůvodnění a soubory údajů byly vhodně upraveny.
- (10) V případě záznamů s chybějícími nebo nesprávnými identifikačními parametry, jako je typ, varianta, kód verze nebo číslo schválení typu, by měla být zohledněna skutečnost, že výrobci nemohou tyto záznamy ověřit nebo opravit. V důsledku toho je vhodné na hodnoty emisí CO₂ a hmotnosti v těchto záznamech použít chybové rozpětí.
- (11) Chybové rozpětí by mělo být vypočteno jako rozdíl mezi vzdálenostmi k cílové hodnotě pro specifické emise vyjádřený jako cílové hodnoty specifických emisí odečtené od průměrných emisí vypočtených se zahrnutím a bez zahrnutí těch registrací, které výrobci nemohou ověřit. Bez ohledu na to, zda je tento rozdíl kladný, nebo záporný, by chybové rozpětí mělo vzdálenost výrobce k cíli vždy zmenšit.
- (12) Průměrné specifické emise CO₂ z nových lehkých užitkových vozidel zaregistrovaných v roce 2012, cíle pro specifické emise a rozdíl mezi těmito dvěma hodnotami by proto měly být potvrzeny nebo změněny,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Hodnoty týkající se výkonnosti výrobců za kalendářní rok 2012, potvrzené nebo změněné pro každého výrobce lehkých užitkových vozidel a pro každé sdružení výrobců lehkých užitkových vozidel v souladu s čl. 8 odst. 6 nařízení (EU) č. 510/2011, jsou uvedeny v příloze tohoto rozhodnutí.

Hodnoty za kalendářní rok 2012 uvedené v bodech a) až e) čl. 10 odst. 1 nařízení (EU) č. 510/2011 pro každého výrobce lehkých užitkových vozidel a pro každé sdružení výrobců lehkých užitkových vozidel jsou rovněž uvedeny v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno následujícím jednotlivým výrobcům:

1. AUDI AG

Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo

2. AUTOMOBILES CITROEN

6 rue Fructidor
75017 Paris
Francie

3. AUTOMOBILES DANGEL

5 Rue Du Canal
68780 Senheim
Francie

4. AUTOMOBILES PEUGEOT

75 avenue de la Grande Armée
75016 Paris
Francie

5. AZURE DYNAMICS
Unit 10 The IO Centre,
Whittle Way, Arlington Business Park
Gunnels Wood Road
Stevenage SG1 2BD
Spojené království
6. AVTOVAZ
V EU zastoupeno společností:
LADA France SAS 13,
Route Nationale 10,
78310 Coignières
Francie
7. BLU CAR S.R.L.
Via Adua, 58 D/E
25034 ORZINUOVI (BS)
Itálie
8. BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG
Petuelring 130
80788 München
Německo
9. BMW M GMBH
Petuelring 130
80788 München
Německo
10. CHRYSLER GROUP LLC
Bundesstraße 83
8071 Dörfla bei Graz
Rakousko
11. AUTOMOBILE DACIA SA
Uzinei Street 1 – Mioveni
115400 Arges
Rumunsko
12. DAIHATSU MOTOR CO LTD
1-1, Daihatsu-Cho
Ikeda City,
Osaka 563-865
Japonsko
13. DAIMLER AG
Mercedesstr 137/1 70327 Zimmer 229
Stuttgart, HPC F403
Německo
14. DONGFENG MOTOR CORPORATION
Giotti Victoria Sr.l. Pissana Road,
11/a, 50021 Barberino, Val D' Elsa (Florence)
Itálie
15. DR MOTOR COMPANY SRL
S S 85, Venafrana km 37.500
86070 Macchia d'Isernia
Itálie
16. ERKE EQUIPAMENTO PARA VEHICULOS S.A.
Ibaiondo Poligonoa, 3(Orbegozo)
Hernani (20120), GIPUZKOA
Španělsko
17. FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA
c.so Settembrini 40 Gate 8 Building 5 Room A8N
10135 Torino
Itálie
18. FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
Neihl Plant, building Imbert
479 Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Německo
19. FORD MOTOR COMPANY
Neihl Plant, building Imbert
479 Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Německo
20. FORD WERKE GMBH
Neihl Plant, building Imbert
479 Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Německo

21. FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD

Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgie

22. MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION

V EU zastoupeno společností:

DAIMLER AG
Mercedesstr 137/1 70327 Zimmer 229
Stuttgart, HPC F403
Německo

23. GENERAL MOTORS CORPORATION

V EU zastoupeno společností:

Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Německo

24. GM KOREA COMPANY

V EU zastoupeno společností:

Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Německo

25. ZHEJIANG GONOW AUTO CO. Ltd

V EU zastoupeno společností:

Gonow Europe S.R.L.
Direzione Generale Via Aurelia, 1250
00166 Roma
Itálie

26. GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED

V EU zastoupeno společností:

International Motors Limited
I.M. House South Drive
Coleshill B46 1DF
Spojené království

27. HEBEI ZHONGXING AUTOMOBILE CO., Ltd

V EU zastoupeno společností:

URSUS S.A. Lublin
ul. Frezerów 7
20-952 Lublin
Polsko

28. HYUNDAI MOTOR COMPANY

V EU zastoupeno společností:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Německo

29. ISUZU MOTORS LIMITED

V EU zastoupeno společností:

Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
Belgie

30. IVECO SPA

Via Puglia 35
10156 Torino
Itálie

31. KIA MOTORS CORPORATION

V EU zastoupeno společností:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Německo

32. JAGUAR LAND ROVER LIMITED

w/10/5 Abbey Road
Whitley Coventry CV3 4LF
Spojené království

33. MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD

Legal Department
Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Německo

34. MAHINDRA & MAHINDRA LTD
- V EU zastoupeno společností:
- Mahindra Europe Srl
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Itálie
35. MAZDA MOTOR CORPORATION
- V EU zastoupeno společností:
- Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Ts
Německo
36. MIA ELECTRIC SAS
- 45, rue des Pierrières
BP 60324
79143 CERIZAY Cedex
Francie
37. MICRO-VETT SPA
- Via Gambellara 34
40026 Imola (BO)
Itálie
38. MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC
- V EU zastoupeno společností:
- Mitsubishi Motors Europe BV MME
Op de Baan 8
6121 SG Born
Nizozemsko
39. MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME
- V EU zastoupeno společností:
- Mitsubishi Motors Europe BV MME
Op de Baan 8
6121 SG Born
Nizozemsko
40. MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH
- V EU zastoupeno společností:
- Mitsubishi Motors Europe BV MME
Op de Baan 8
6121 SG Born
Nizozemsko
41. MULTICAR GmbH (Multicar Zweigwerk der Hako-Werke GmbH)
- Hako GmbH
Hamburger Str. 209 – 239
23843 Bad Oldesloe
Německo
42. NISSAN INTERNATIONAL SA
- Cranfield Technology Park
Moulsoe Road Cranfield
Bedfordshire MK43 OBD
Spojené království
43. OMCI SRL
- Via Franchi Maggi 119
20089 Milan
Itálie
44. ADAM OPEL AG
- Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1IPC 39-12
65423 Rüsslesheim
Německo
45. PIAGGIO & C SPA
- Viale Rinaldo Piaggio, 25
56025 Pontedera (PI)
Itálie
46. DR. ING. h.c.F. PORSCHE AG
- Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Německo
47. RENAULT S.A.S
- Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francie

48. SANTANA MOTOR SA
London SW1X 7HS
Spojené království
Avda. Primero de Mayo s/n
23700 Linares (JAÉN)
Španělsko
49. SEAT SA
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo
50. SKODA AUTO AS
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo
51. SOLOMON COMMERCIALS Ltd
Knowsley Road Industrial Estate
Haslingden, Rossendale
Lancashire BB4 4RX
Spojené království
52. SSANGYONG MOTOR COMPANY
V EU zastoupeno společností:
SsangYongEuropean Parts Center B.V.
IABC 5253/5254
4814 RD Breda
Nizozemsko
53. SUZUKI MOTOR CORPORATION
V EU zastoupeno společností:
Suzuki International Europe GmbH
Legal Department
Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Německo
54. TATA MOTORS LIMITED
V EU zastoupeno společností:
Tata Motors European Technical Centre PLC
18 Grosvenor Place
55. TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgie
56. TOYOTA CAETANO PORTUGAL, S.A.
Avenida Vasco de Gama 1410,
4431-956 Vila Nova de Gaia
Portugalsko
57. TOYOTA SOUTH AFRICA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgie
58. PJSC UAZ
Moskovskoye shosse, 92,
Ulyanovsk 432034,
Ruská federace
59. VOLKSWAGEN AG
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo
60. VOLVO CAR CORPORATION
VAK building, Assar Gabrielssons väg
Göteborg
SE-405 31 Goteborg
Švédsko
- Zveřejní se v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- V Bruselu dne 17. prosince 2013.
- Za Komisi
Connie HEDEGAARD
členka Komise

PŘÍLOHA

Tabulka 1

Hodnoty týkající se výkonnosti výrobců uvedených v článku 1

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Název výrobce	Sdružení	Počet registrací	Opravené průměrné emise CO ₂ (70 %)	Cíl pro specifické emise	Vzdálenost od cíle	Upravená vzdálenost od cíle	Průměrná hmotnost	Průměrné emise CO ₂ (100 %)
AUDI AG		302	151,436	183,837	- 32,401	- 32,401	1 801,02	163,056
AUTOMOBILES CITROEN		115 815	137,458	167,747	- 30,289	- 30,289	1 628,01	157,895
AUTOMOBILES DANGEL		99	161,348	186,911	- 25,563	- 25,563	1 834,08	177,727
AUTOMOBILES PEUGEOT		116 305	139,205	169,453	- 30,248	- 30,248	1 646,36	159,315
AVTOVAZ		67	225,000	135,736	89,264	89,264	1 283,81	225,000
AZURE DYNAMICS		3	0,000	188,392	- 188,392	- 188,392	1 850,00	0,000
BLU CAR S.R.L		2	0,000	115,852	- 115,852	- 115,852	1 070,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG		96	104,403	138,646	- 34,243	- 34,243	1 315,10	116,917
BMW M GMBH		245	153,421	191,330	- 37,909	- 37,909	1 881,59	166,518
CHRYSLER GROUP LLC		15	200,300	205,008	- 4,708	- 4,708	2 028,67	210,467
AUTOMOBILE DACIA SA		10 350	132,210	135,924	- 3,714	- 3,731	1 285,83	145,052
DAIHATSU MOTOR CO LTD		2	190,000	133,708	56,292	56,292	1 262,00	190,000
DAIMLER AG		97 919	207,921	224,473	- 16,552	- 17,476	2 237,97	218,766
DONGFENG MOTOR CORPORATION		10	167,286	112,476	54,810	54,810	1 033,70	173,500
DR MOTOR COMPANY SRL		25	233,294	172,880	60,414	60,414	1 683,20	239,920
ERKE EQUIPAMENTO PARA VEICULOS S.A.		174	142,851	172,320	- 29,469	- 29,469	1 677,18	164,672
FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA		101 848	140,141	169,142	- 29,001	- 29,001	1 643,01	157,156
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P1	4 500	219,159	220,156	- 0,997	- 1,002	2 191,55	228,499
FORD MOTOR COMPANY	P1	463	212,840	213,164	- 0,324	- 0,579	2 116,37	218,490
FORD WERKE GMBH	P1	123 420	173,548	186,163	- 12,615	- 13,450	1 826,03	188,212
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD		38	154,308	169,043	- 14,735	- 14,735	1 641,95	157,921

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Název výrobce	Sdružení	Počet registrací	Opravené průměrné emise CO ₂ (70 %)	Cíl pro specifické emise	Vzdálenost od cíle	Upravená vzdálenost od cíle	Průměrná hmotnost	Průměrné emise CO ₂ (100 %)
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION		81	250,268	203,518	46,750	46,750	2 012,65	253,951
GENERAL MOTORS CORPORATION		46	106,813	137,034	- 30,221	- 30,221	1 297,76	115,826
GM KOREA COMPANY		3	150,000	175,341	- 25,341	- 25,341	1 709,67	153,000
ZHEJIANG GONOW AUTO CO. Ltd		133	253,742	182,665	71,077	71,077	1 788,42	255,075
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED		1 850	223,959	190,359	33,600	33,600	1 871,15	233,671
HEBEI ZHONGXING AUTOMOBILE CO., Ltd		31	234,000	199,012	34,988	34,988	1 964,19	234,000
HYUNDAI MOTOR COMPANY		2 186	175,528	192,055	- 16,527	- 16,527	1 889,39	186,936
ISUZU MOTORS LIMITED		6 812	201,622	210,188	- 8,566	- 8,677	2 084,37	211,719
IVECO SPA		14 583	218,250	248,465	- 30,215	- 30,215	2 495,95	230,260
KIA MOTORS CORPORATION		728	124,491	152,966	- 28,475	- 28,475	1 469,08	140,747
LAND ROVER		10 374	262,824	204,593	58,231	58,216	2 024,20	272,479
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD		11	131,714	142,991	- 11,277	- 11,277	1 361,82	135,818
MAHINDRA & MAHINDRA LTD		259	240,392	207,949	32,443	32,443	2 060,29	242,876
MAZDA MOTOR CORPORATION		492	246,811	197,137	49,674	49,674	1 944,03	249,622
MIA ELECTRIC SAS		64	0,000	98,865	- 98,865	- 98,865	887,34	0,000
MICRO-VETT SPA		31	0,000	123,847	- 123,847	- 123,847	1 155,97	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P2	5 555	203,264	191,721	11,543	- 4,411	1 885,80	209,786
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P2	631	225,907	208,572	17,335	17,335	2 066,99	228,043
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P2	2 514	202,844	202,084	0,760	0,714	1 997,23	209,839
MULTICAR GmbH		6	147,000	247,370	- 100,370	- 100,370	2 484,17	156,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		31 066	178,578	194,329	- 15,751	- 15,751	1 913,84	198,544
OMCI SRL		4	140,000	111,202	28,798	28,798	1 020,00	140,000
ADAM OPEL AG		65 372	161,954	181,237	- 19,283	- 19,308	1 773,06	178,149
PIAGGIO & C SPA		2 709	115,213	116,551	- 1,338	- 1,338	1 077,52	143,900
DR ING HCF PORSCHE AG		30	197,762	218,524	- 20,762	- 20,762	2 174,00	218,267
RENAULT S.A.S		152 149	131,957	185,305	- 53,348	- 53,363	1 816,81	170,759
SANTANA MOTOR SA		15	283,200	219,392	63,808	63,808	2 183,33	286,800

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Název výrobce	Sdružení	Počet registrací	Opravené průměrné emise CO ₂ (70 %)	Cíl pro specifické emise	Vzdálenost od cíle	Upravená vzdálenost od cíle	Průměrná hmotnost	Průměrné emise CO ₂ (100 %)
SEAT SA		673	98,979	126,422	- 27,443	- 27,537	1 183,66	104,895
SKODA AUTO AS		5 009	124,641	132,922	- 8,281	- 14,605	1 253,55	133,174
SOLOMON COMMERCIALS Ltd		15	214,000	250,702	- 36,702	- 36,702	2 520,00	214,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY		552	204,158	210,956	- 6,798	- 6,798	2 092,62	212,130
SUZUKI MOTOR CORPORATION		54	170,162	151,390	18,772	18,772	1 452,13	173,722
TATA MOTORS LIMITED		557	215,550	196,996	18,554	18,554	1 942,52	218,099
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		23 508	190,598	200,278	- 9,680	- 10,836	1 977,81	201,927
TOYOTA CAETANO PORTUGAL, S.A.		12	252,000	219,547	32,453	32,453	2 185,00	256,667
TOYOTA SOUTH AFRICA		13	219,000	200,610	18,390	18,390	1 981,38	220,308
UAZ		26	296,000	218,045	77,955	77,955	2 168,85	297,615
VOLKSWAGEN AG		156 850	168,878	195,693	- 26,815	- 27,308	1 928,51	184,543
VOLVO CAR CORPORATION		425	186,620	215,986	- 29,366	- 29,366	2 146,71	196,901

Tabulka 2

Hodnoty týkající se výkonnosti sdružení uvedených v článku 1

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Název sdružení	Sdružení	Počet registrací	Opravené průměrné emise CO ₂ (70 %)	Cíl pro specifické emise	Vzdálenost od cíle	Upravená vzdálenost od cíle	Průměrná hmotnost	Průměrné emise CO ₂ (100 %)
FORD-WERKE GMBH	P1	128 383	174,819	187,452	- 12,633	- 13,614	1 839,89	189,733
MITSUBISHI MOTORS	P2	8 700	203,460	195,938	7,522	0,519	1 931,14	211,125

Vysvětlivky k tabulce 1 a 2

Sloupec A:

Tabulka 1: „Názvem výrobce“ se rozumí název výrobce, který Komisi oznámil dotčený výrobce, nebo v případě, že jej neoznámil, název zapsaný registračním orgánem členského státu.

Tabulka 2: „Názvem sdružení“ se rozumí název sdružení uvedený správcem sdružení.

Sloupec B:

Písmenem „P“ se rozumí, že výrobce je členem sdružení (uvedeného v tabulce 2), jež bylo vytvořeno v souladu s článkem 7 nařízení (EU) č. 510/2011, a dohoda o sdružení je pro kalendářní rok 2012 platná.

Sloupec C:

„Počtem registrací“ se rozumí celkový počet nových automobilů registrovaných členskými státy za kalendářní rok, přičemž se nezapočítávají registrace, které se týkají záznamů, u nichž chybějí hodnoty pro hmotnost nebo emise CO₂, a dále záznamů, které výrobce neuznává. Počet registrací oznámených členskými státy nelze jinak měnit.

Sloupec D:

„Opravenými průměrnými emisemi CO₂ (70 %)“ se rozumí průměrné specifické emise CO₂, které byly vypočítány na základě 70 % vozidel s nejnižšími emisemi v rámci vozového parku výrobce v souladu s čl. 4 třetím pododstavcem nařízení (EU) č. 510/2011. Průměrné specifické emise CO₂ byly případně upraveny tak, aby zohledňovaly opravy oznámené dotčeným výrobcem Komisi. Záznamy použité pro výpočet zahrnují ty, které obsahují platnou hodnotu hmotnosti a emisí CO₂.

Sloupec E:

„Cílem pro specifické emise“ se rozumí cíl pro emise vypočtený na základě průměrné hmotnosti všech vozidel přiřazených výrobcí za použití vzorce stanoveného v příloze I nařízení (EU) č. 510/2011.

Sloupec F:

„Vzdáleností od cíle“ se rozumí rozdíl mezi průměrnými specifickými emisemi CO₂ uvedenými ve sloupci D a cílem pro specifické emise uvedeným ve sloupci E. Pokud je hodnota ve sloupci F kladná, jsou průměrné specifické emise CO₂ vyšší než cíl pro specifické emise.

Sloupec G:

„Upravenou vzdáleností od cíle“ se rozumí, že jsou-li hodnoty v tomto sloupci odlišné od hodnot ve sloupci F, byly hodnoty v uvedeném sloupci upraveny tak, aby zohledňovaly chybové rozpětí. Chybové rozpětí se vypočte podle tohoto vzorce:

Chyba = absolutní hodnota výrazu [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)], kde:

AC1 = průměrné specifické emise CO₂ se zahrnutím neidentifikovatelných vozidel (uvedené ve sloupci D);

TG1 = cíl pro specifické emise se zahrnutím neidentifikovatelných vozidel (uvedený ve sloupci E);

AC2 = průměrné emise CO₂ bez zahrnutí neidentifikovatelných vozidel;

TG2 = cíl pro specifické emise bez zahrnutí neidentifikovatelných vozidel.

Sloupec I:

„Průměrnými emisemi CO₂ (100 %)“ se rozumí průměrné specifické emise CO₂, které byly vypočteny na základě 100 % vozidel přiřazených výrobcí. Průměrné specifické emise CO₂ byly případně upraveny tak, aby zohledňovaly opravy oznámené dotčeným výrobcem Komisi. Záznamy použité pro výpočet zahrnují ty, které obsahují platnou hodnotu hmotnosti a emisí CO₂, ale nezohledňují superkredity uvedené v článku 5 nařízení (EU) č. 510/2011.